

Transcrição e vocabulário

(3) Convivência social | Nachbarschaft

Yara reclama ao locatário do imóvel sobre o vizinho, que sempre causa problemas. O locatário, por sua vez, não vê problemas nas reclamações de Yara. E quando ela diz a Nico que se incomoda com isso, ele tem de rir de sua tia.

Transcrição

HAUKE:

Schönen guten Tag! Wie geht es Ihnen?

YARA:

Schönen guten Tag! Sehen Sie mal da! Schon wieder steht diese Mülltonne **direkt** vor meinem Laden. Der Nachbar, Herr Murz, stellt sie immer wieder genau vor mein Fenster!

HAUKE:

Und?

YARA:

Na ja ... Sie sind doch der Vermieter hier. Können Sie ihm nicht mal sagen, dass das so nicht geht und dass er **Rücksicht auf** seine Nachbarn **nehmen** soll? Auf mich hört er nicht.

HAUKE:

So schlimm ist das doch nicht. Regen Sie sich doch nicht immer so auf!

YARA:

Ich rege mich nicht auf. Aber ich brauche Kunden, um meine Miete zu bezahlen. Das ist doch auch in Ihrem Sinn, oder?

HAUKE:

Ich ... spreche mal mit ihm. Ich will hier keinen Streit unter Nachbarn.

YARA:

Ich will mich auch nicht mit ihm streiten, aber er sucht den Streit mit mir! Er parkt sein Auto vor dem Laden, hört superlaut Musik, ist **unhöflich** und ...



Transcrição e vocabulário

Transcrição e vocabulario
HAUKE: Ja, ja, Probleme haben wir alle Ich muss noch mit Ihnen über etwas sprechen, aber das hat Zeit. Wir machen das ein andermal. Schön, dass Sie wieder da sind, Frau González!
NICO: Hallo.
HAUKE: Hallo.
NICO: Guten Tag.
HAUKE: Wiedersehen.
NICO: Wer war das?
YARA: Mein Vermieter, Herr Friese. Ich habe mich bei ihm über meinen Nachbarn beschwert . Er stellt immer seinen Müll vor meinen Laden.
NICO: Du bist schon sehr deutsch geworden!
YARA: Bin ich nicht!
NICO: Oh doch!



Transcrição e vocabulário

Vocabulário (da transcrição e da lição)

etwas ab|schließen – fechar à chave

schließt ab, schloss ab, hat abgeschlossen

sich ändern – mudar

ändert, änderte, hat geändert

sich bei jemandem bedanken – agradecer a alguém

bedankt, bedankte, hat bedankt

sich bei jemandem über jemanden/etwas beschweren – reclamar de

alguém/algo para alguém beschwert, beschwerte, hat beschwert

direkt – diretamente

das Fest, die Feste – festa

gegenüber – em frente

die Hausordnung, die Hausordnungen – regulamento domiciliar

Plural selten

jemandem bei etwas helfen – ajudar alguém

hilft, half, hat geholfen

die Nachbarschaft, die Nachbarschaften - vizinhança

Plural selten

nebenan – ao lado

Rücksicht auf jemanden/etwas nehmen – ter consideração por alguém/algo

nimmt, nahm, hat genommen

mit jemandem spielen – jogar/brincar com alguém

spielt, spielte, hat gespielt

mit jemandem sprechen – conversar com alguém

spricht, sprach, hat gesprochen



Transcrição e vocabulário

sich mit jemandem streiten – discutir com alguém streitet, stritt, hat gestritten

das Treppenhaus, die Treppenhäuser – escadaria num prédio

unhöflich – descortês unhöflicher, am unhöflichsten

wenn - quando